

Goede avond,

Bonsoir à tout le monde,

Ik ben Marc Destrooper, de oudste aandeelhouder van onze bedrijvengroep en uit naam van de families Destrooper, Moonen, Pyfferoen en Vervaeke mag ik jullie allemaal hartelijk welkom heten. Ik wens jullie tevens allemaal te danken voor jullie talrijke opkomst en aanwezigheid.

Je suis Marc Destrooper, l'actionnaire aîné du BHV. Au nom de familles Destrooper, Moonen, Pyfferoen et Vervaeke je vous souhaite la bienvenue et je vous remercie pour votre presence.

300 of zelfs meer jaren gezamenlijke ervaring en toewijding kunnen we niet zomaar ongemerkt voorbij laten gaan en daarom zijn we allemaal naar hier gekomen om dit samen met onze klanten, opfokkers, vermeerderaars, leghennenhouders, vleeskuikenhouders en medewerkers te vieren.

On ne peut pas laisser passer plus de 300 années d'expérience et dévouement silencieusement. C'est pourquoi nous sommes rencontrés ici. Célébrons ensemble avec nos clients, éleveurs, reproducteurs, éleveurs pondeuses et éleveurs de poulets de chair.

Zoals jullie wellicht weten hebben we ook klanten tot buiten Europa, maar voor ons blijft onze thuismarkt met name België, Nederland, Noord-Frankrijk en Duitsland steeds de basis van alles wat we doen.

Comme vous savez, nous avons aussi de la clientèle dehors de l'Europe. Mais pour nous, notre marché domestique, en particulier La Belgique, les Pays-Bas, le nord de la France et l'Allemagne, reste la base de ce que nous faisons.

Wij zijn net als jullie allemaal familiebedrijven en willen dit ook zo behouden. Deze specifieke vorm van familiaal ondernemen met gezond verstand is volgens ons de enige succesvolle manier om het dan ook vol te

houden in onze landbouwsector binnen Europa. De kracht, werklust en het doorzettingsvermogen is nergens zo gekend als binnen de familiale onderneming. Dit geldt ook ongetwijfeld voor jullie.

Nous sommes just comme vous, des entreprises familiales. Cette formule familiale d'entreprendre, avec le sens commun est, à notre avis, le seul moyen à survivre dans le secteur agricole en Europe. La force, l'éthique du travail et la détermination ne sont nulle part connu, comme dans l'entreprise familiale.

De teams van Belgabroed, Vepymo, van Hulst en Vervaeke-Belavi zijn hier ook talrijk aanwezig en zijn deze avond ook herkenbaar aan hun specifieke batch per bedrijf waar zij werkzaam zijn. Deze mensen vieren vandaag uiteraard ook mee. Vaak werken zij achter de schermen en is deze gelegenheid een mogelijke kennismaking onder jullie.

Les teams de Belgabroed, Vepymo, van Hulst et Vervaeke-Belavi sont tous présents. Vous pouvez les reconnaître par leur badge en couleur spécifique. Sur leurs badges il y a l'entreprise où ils travaillent. Evidemment, ils fêtent avec nous. Ce soir peut-être une opportunité de faire la connaissance de nouvelles personnes.

Ook de komende jaren willen wij ons samen met onze teams en met jullie allemaal blijven inzetten in onze mooie sector wat pluimvee toch is.

Aussi dans l'avenir, nous voulons nous engager avec nos teams et ensemble avec vous dans notre secteur fantastique : le secteur de la volaille.

Als familie willen we allemaal wel werken maar zoals het past in de beste families moet er ook af en toe eens goed gefeest worden, daar willen we nu wel allemaal aan beginnen. Jullie aanwezigheid is voor ons

hartverwarmend. We wensen jullie een zeer aangename avond.

Il n'est pas que le travail qui compte, parfois, nous devons aussi fêter, et nous voulons commencer maintenant.